

## KÖZIGAZGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyfelől **Pilisszentlászló Község Önkormányzata** (adószáma: 15731034-1-13; székhelye: 2009 Pilisszentlászló, Szabadság tér 1., képviseli: Tóth Attila polgármester, a továbbiakban: Önkormányzat), másrésztől a **Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat** (adószáma: 15790549-1-13; székhelye: 2009 Pilisszentlászló, Szabadság tér 1., képviseli: Dombai Gáborné elnök, a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) /együttesen a továbbiakban: Felek/ között alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

### ***I. Jogsabályi háttér:***

A helyi önkormányzat és az érintett helyi nemzetiségi önkormányzat feladat ellátásának részletes szabályait a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § szerint megállapodásban rendezik. Hivatkozott törvény 80. § (1) bekezdése alapján a helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére - annak székhelyén - biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról, melynek érdekében a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt a helyi nemzetiségi önkormányzattal. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban Áht.) 6/C. § (1) (2) bekezdése alapján a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeit és kiadásait a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetése tartalmazza. A hivatkozott törvény (2) bekezdésének b) pontja alapján a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásával kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat közös önkormányzati hivatala gondoskodik. Felek e megállapodást a fent hivatkozott törvényhelyeken található megállapodás-kötési kötelezettség teljesítése érdekében kötik meg.

### ***II. A Nemzetiségi Önkormányzat működése személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása:***

1. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére az új Községháza (Szabadság tér 1.) épületében annak nyitvatartása alatt, havonta igény szerint, de legalább harminckét órában az önkormányzati feladatellátásához, működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát biztosítja. A helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket az Önkormányzat viseli.
2. Az Önkormányzat biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat részére, hogy képviselő-testülete üléseinek, megbeszéléseinek megtartása céljából az új Községháza tárgyalóhelyiségét előre egyeztetett időpontban térítésmentesen igénybe veheti.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat a használat jogát másnak semmilyen formában nem engedheti át.
4. Az Önkormányzat a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatalban foglalkoztatott köztisztviselő – aljegyző – alkalmazása útján biztosítja a nemzetiségi képviselők munkájának segítéséhez, a képviselő-testületi ülések előkészítéséhez, a testületi és tisztségviselői döntések előkészítéséhez, a működéssel kapcsolatban felmerült nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátáshoz szükséges személyi feltételek megteremtését.
5. A jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselő-testületében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelezni köteles, amennyiben törvénysértést észlel, továbbá a nemzetiségi önkormányzat kérésére szakmai segítséget nyújt annak ülésén azon kívül is a nemzetiségi önkormányzat működését érintően.
6. A képviselő-testületi ülések előkészítéséhez kötődő feladatok ellátását (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, benyújtása), hivatalos levelezések előkészítését és postázását az Önkormányzat a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal útján biztosítja.
7. Az Önkormányzat a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal útján látja el a nemzetiségi képviselő-testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat.

8. Az Önkormányzat szükség szerint biztosítja a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatát a Nemzetiségi Önkormányzat részére.
9. Az Önkormányzat igény szerint biztosítja a nemzetiségi támogatások pályázati felhívásra a pályázati dokumentum összeállítását.
10. A 6. - 9. pontban felsorolt feladatok ellátásához kapcsolódó költségeket - a képviselő-testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára kivételével - az Önkormányzat viseli.

### **III. Az Önkormányzat kötelezettségei a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatban:**

A Felek rögzítik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény rendelkezései alapján az Önkormányzat a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Irodája (a továbbiakban: gazdálkodó szerv) útján köteles a Nemzetiségi Önkormányzat működésével összefüggésben a következő feladatokat ellátni, azaz a Jegyző által a Pénzügyi Iroda dolgozói közül ezzel megbízott, jogszabályi előírásoknak megfelelő végzettséggel rendelkező köztisztviselő – pénzügyi ügyintéző – köteles az alábbi feladatokat elvégezni:

#### **A) A gazdálkodó szerv által elvégzendő bejelentési kötelezettségek:**

1. A gazdálkodó szerv a Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételét kezdeményezte a Magyar Államkincstárnál, ezzel egyidejűleg megkérte a Nemzetiségi Önkormányzat adószámát.
2. A gazdálkodó szerv a Nemzetiségi Önkormányzat működésének, várható gazdálkodási folyamatainak ismeretében eleget tesz az adózási kötelezettségeknek, az adóhatósághoz bejelentette a Nemzetiségi Önkormányzatot.
3. A gazdálkodó szerv a Nemzetiségi Önkormányzat részére önálló fizetési számla nyitását kezdeményezte a helyi önkormányzat számlavezető pénzügyintézeténél, a számlanyitással kapcsolatos adminisztrációs feladatokat elvégezte (aláírás bejelentők), a számlavezetéssel kapcsolatos változásokat a nyilvántartásokon folyamatosan átvezeti.

#### **B) A gazdálkodó szerv által elvégzendő gazdálkodási feladatok:**

1. A Nemzetiségi Önkormányzat által a saját nevében vállalt kötelezettségek alapján elvégzi a bevételek és kiadások könyvelését, a gazdálkodásról havonta elkészíti a főkönyvi kivonatot, a pénzforgalmi jelentést és negyedévente a mérlegjelentést.
2. A kötelezettségvállalások pénzügyi ellenjegyzését elvégzi, a kötelezettség vállalásokról nyilvántartást vezet az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 56. § (1) bekezdésében foglaltak szerint.
3. A kötelezettségvállaló megbízásából pénzügyi kifizetéseket teljesít.
4. A kifizetések pénzügyi ellenjegyzését a fedezet megléte esetében elvégzi.
5. A beszerzett eszközökről állományi és leltári nyilvántartást vezet.
6. Elvégzi a gazdálkodás miatt szükségessé váló előirányzat módosításokat, és ezeket jóváhagyásra a nemzetiségi önkormányzat elé terjeszti.
7. A működéshez szükséges további nyilvántartásokat vezet (különösen: vagyon-nyilvántartás; számviteli nyilvántartás, kötelezettségvállalásra, ellenjegyzésre, utalványozásra, érvényesítésre jogosult személyek és aláírás mintájuk nyilvántartása).
  - 7.1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal elkülönített nyilvántartást vezet. Az immateriális javak, tárgyi eszközök és készletek analitikus nyilvántartásáért a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatalon belül a Pénzügyi Iroda munkaköri leírás szerinti köztisztviselője, az egyéb követelések és kötelezettségek nyilvántartásáért, valamint a főkönyvi nyilvántartásért a Pénzügyi Iroda munkaköri leírás szerinti köztisztviselője a felelős.
  - 7.2. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyona, – az abban bekövetkezett növekedés vagy csökkenés – elkülönítetten a könyvviteli mérleg szerkezete szerinti tagolásban, a zárszámadási határozatban kerül bemutatásra.

- 7.3. A vagyon leltározása a Nemzetiségi Önkormányzat leltározási szabályzatában előírtak szerinti rendszerességgel és módon történik. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonának leltározásában az elnök, és az általa írásban kijelölt képviselő közreműködik.
- 7.4. A vagyontárgyak selejtezésével összefüggő szabályokat a Nemzetiségi Önkormányzat felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének a szabályzatában előírtak szerint kell elvégezni. A Nemzetiségi Önkormányzat a selejtezésre javasolt eszközökre az elnök – a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének véleményét kikérve – tesz javaslatot a jegyző felé.

#### **C) A gazdálkodó szerv által elvégzendő jelentési, adatszolgáltatási kötelezettségek:**

1. A Magyar Államkincstár számára határidőre elkészíti, és megküldi a Nemzetiségi Önkormányzat működésével összefüggő havi költségvetési jelentéseket, a negyedéves időszaki mérlegjelentéseket, valamint a képviselő-testület által jóváhagyott költségvetést, évközi beszámolókat és zárszámadást.
2. Az adókötelezettségnek eleget tesz, bevallást készít, és kezdeményezi a kötelezettségvállalónál a gazdálkodás miatt esedékessé váló adó befizetését vagy visszaigénylését.
3. Elkészíti a nemzetiségi önkormányzat működési és feladatalapú költségvetési támogatás, valamint igény szerint a pályázat útján elnyert nemzetiségi támogatás felhasználásának pénzügyi elszámolását.

#### **D) A gazdálkodó szerv által a Nemzetiségi Önkormányzat számára készítendő dokumentumok:**

1. A nemzetiségi önkormányzat elnökével folytatott egyeztetés alapján elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési dokumentumait jóváhagyásra.
  - 1.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével.
  - 1.2. Az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésére a költségvetési törvényből adódó részletes információk megismerése után, az Önkormányzat költségvetési rendelettervezetének előkészítése során a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal által a munkaköri leírás szerinti megbízott személy folytatja le az egyeztetést a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ennek keretében haladéktalanul rendelkezésre bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének megtervezéséhez szükséges adatokat. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökeit – költségvetési rendelettervezet képviselő-testületi tárgyalását megelőzően – tájékoztatja a helyi önkormányzati támogatás tervezett mértékéről.
  - 1.3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. 23. § (2)-(4) bekezdéseiben és az Áht. 6. §-ában előírtakat kell alkalmazni.
  - 1.4. A jegyző által elkészített költségvetési határozattervezetet az elnök a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elé terjeszti. A jegyző az előkészített tervezet adatairól, keretszámairól tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét.
  - 1.5. A Nemzetiségi Önkormányzat a Képviselő-testület által jóváhagyott éves költségvetésről, az államháztartás pénzügyi információs rendszere keretében a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal útján adatszolgáltatást teljesít.
  - 1.6. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséért, az elfogadást követő adatszolgáltatások határidőben történő teljesítéséért a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Irodáján a munkaköri leírás szerinti köztisztviselője a felelős.
  - 1.7. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért nem felelős.

2. A költségvetés végrehajtása miatt szükségessé váló előirányzat módosításokat szükséges gyakorisággal a testület számára elkészíti jóváhagyásra.

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzatai kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozata alapján módosíthatók.

2.2. Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzatai felett többletbevételt ér el, bevétel kiesése keletkezik, vagy kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítania kell költségvetési határozatát, melyről – a 2.3. pontban foglalt kivétellel – a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

2.3. Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat tárgyévi költségvetési határozata értelmében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke jogosult a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott bevételek és kiadások módosítására és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra – beleértve a kiemelt előirányzatok közötti módosításokat is – akkor az elnök által végrehajtott előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntés szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete köteles módosítani a költségvetési határozatát.

2.4. A Nemzetiségi Önkormányzat által végrehajtott előirányzat módosításának határozat-tervezetét a jegyző készíti elő. Az év közben engedélyezett központi támogatások felhasználásáról, a saját hatáskörben végrehajtott előirányzat-átcsoportosítások miatti költségvetési határozat módosításáról a jegyző által történő előkészítés után, az elnök előterjesztése alapján a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt.

2.5. Ha év közben az Országgyűlés – a Nemzetiségi Önkormányzatot érintő módon – meghatározott hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a Képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

3. Az évközi beszámolókat és a zárszámadást előkészíti a testület számára jóváhagyásra.

4. Igény szerint, de évente legalább négy alkalommal a képviselő-testület ülésére tájékoztatót készít a pénzkészlet alakulásáról, a felvett előlegekről a kötelezettségvállalások alakulásáról, a szabad költségvetési keret állományáról.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat számára a pénztári be- és kifizetések részletszabályait a Hivatal Pénzkezelési Szabályzata tartalmazza.

6. A Nemzetiségi Önkormányzat adóbevallását a jogszabályi előírásoknak megfelelően elkészíti.

#### **E) Feladatok ellenőrzési jogkörben:**

A Jegyző által a Nemzetiségi Önkormányzat gazdasági feladatainak ellátására megbízott személy minden a nemzetiségi Önkormányzat nevében tett kötelezettségvállalás és pénzügyi teljesítés előtt köteles meggyőződni a fedezet meglétéről.

#### **IV. A Nemzetiségi Önkormányzat feladatai és kötelességei a gazdálkodással kapcsolatos feladatok körében:**

1. A Nemzetiségi Önkormányzat köteles együttműködni a gazdálkodó szervezettel, és figyelembe venni a gazdálkodó szervezet ellenőrzési jogkörében tett észrevételeit.

2. A Nemzetiségi Önkormányzat nevében kötelezettséget vállaló személy - a kötelezettségvállalás előtt - köteles meggyőződni arról, hogy a teljesítés fedezete biztosított.

3. Meghatározza a kötelezettségvállalásra, utalványozásra, teljesítésigazolásra jogosultak körét és kezdeményezi azok nyilvántartásba vételét.

4. Gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát önálló fizetési számláján köteles lebonyolítani.

5. Köteles a Pénztári Szabályzat előírásait betartani.

6. Köteles időben adatot, információt szolgáltatni a gazdálkodó szerv felé feladatai határidőben történő elvégzéséhez.
7. A vonatkozó jogszabályok alapján szolgáltatott adatok valóságáért a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke felelős.
8. A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és a belső ellenőrzésről szóló 370/2011. (XII.31.) Kormányrendelet és az Áht. rendelkezései alapján polgári jogi szerződés keretében köteles gondoskodni a belső ellenőrzési vezetői és a belső ellenőrzési feladatok ellátásáról, és ennek költségeit a nemzetiségi önkormányzat viseli. A szerződés megkötéséről a Hivatal közreműködésével gondoskodik.
- 8.1. A Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontrollkörnyezetet, a kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységeket, az információ és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert.
- 8.2. A belső kontrollrendszer kialakításánál figyelembe kell venni a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat.

#### ***V. Kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, utalványozás, érvényesítés, teljesítésigazolás:***

1. A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a költségvetés végrehajtása során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa erre felhatalmazott nemzetiségi képviselő, írásban jogosult.
2. A Nemzetiségi Önkormányzat nevében tett kötelezettségvállalásokat a Jegyző által kijelölt személy jelen Megállapodás III. B) 4. pontjában foglaltaknak megfelelően pénzügyileg ellenjegyzzi. Fedezet hiánya esetén tájékoztatja kötelezettségvállalót vagy az utalványozót, ebben az esetben az ezzel megbízott személy az ellenjegyzést és a pénzügyi érvényesítést köteles megtagadni.
3. Az ellenjegyző az ellenjegyzés előtt köteles arról is meggyőződni, hogy a kötelezettségvállalás egyebekben nem sérti-e a gazdálkodás szabályait. Az ellenjegyzés és a pénzügyi érvényesítés nyilvánvaló jogsértés, vagy szabálytalan gazdálkodás esetén megtagadható, az ellenjegyzést és a pénzügyi érvényesítést a továbbiakban a Jegyző által megbízott személy a kötelezettségvállaló írásbeli utasítására végzi el.
4. Ha az ellenjegyzés és a pénzügyi érvényesítés írásbeli utasításra történt, a gazdálkodó szerv a Nemzetiségi Önkormányzatot a következő testületi ülésén írásban tájékoztatja.
5. A Nemzetiségi Önkormányzat kiadás teljesítésének, bevétele beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (a továbbiakban: utalványozás) kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa erre felhatalmazott nemzetiségi képviselő jogosult. Utalványozni csak az érvényesítést követően lehet. Pénzügyi teljesítés az utalványozás és annak ellenjegyzése után történhet.
6. A Nemzetiségi Önkormányzat házipénztárából készpénz akkor fizethető ki, ha a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla) bemutatja, és szándékát a pénzfelvételt megelőző napon a gazdálkodó szervnél jelzi.
7. A Nemzetiségi Önkormányzat nevében érvényesítésre a Jegyző által megbízott köztisztviselő –pénzügyi ügyintéző - jogosult.
8. A Nemzetiségi Önkormányzat nevében teljesített kiadás teljesítését igazolni kizárólag az elnök vagy az általa erre felhatalmazott nemzetiségi képviselő jogosult az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 57. §-ában foglaltak alapján.

#### ***VI. Összeférhetetlenség:***

1. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
2. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalással, utalványozással, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

3. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv (a továbbiakban: Ptk.) szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.
4. Kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolásra, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyek nevét és aláírás mintáját belső szabályzat tartalmazza.

## **VII. Záró rendelkezések:**

1. A felek a fenti megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, alulírott helyen és időben jóváhagyólag írták alá.
2. Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg Pilisszentlászló Község Önkormányzat Képviselő-testülete által a 41/2022. (IX.27.) Kt. sz.határozattal, a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 9/2022. (IX.27.) sz. határozattal elfogadott közigazgatási szerződés hatályát veszti.
3. Jelen közigazgatási szerződést Pilisszentlászló Község Önkormányzat Képviselő-testülete az 57/2024. (XI.19.) Kt. sz. határozatával, a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a .../2024. (XI.....) sz. határozatával hagyta jóvá.
4. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és a végrehajtására kiadott 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény és a mindenkor hatályos, a helyi önkormányzatokról szóló törvény(ek) rendelkezései az irányadók.

Szentendre, 2024. ....

.....

Tóth Attila

polgármester

Pilisszentlászló Község Önkormányzata

P.H.

.....

Dombai Gáborné

elnök

Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

P.H.